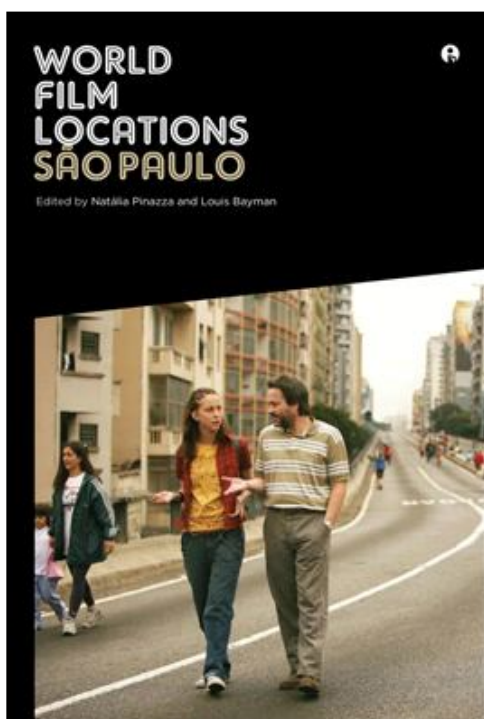


Sobre Pinazza, Natalia y Louis Bayman (eds.). *World Film Locations: São Paulo*. Bristol: Intellect, 2013, 126 pp. ISBN 978-1-78320-029-0

por Assen Kokalov*



La serie *World Film Locations* comenzó a publicarse por la editorial británica Intellect en el año 2011 con los cuatro primeros volúmenes dedicados a algunas de las ciudades más emblemáticas del mundo contemporáneo: Los Ángeles, Tokio, Londres y Nueva York. Desde entonces la serie ha recibido diversos elogios que destacan las perspectivas innovadoras de los participantes en esta faena académica y los detalles minuciosos que proporcionan los numerosos ensayos de cada uno de los tomos. La colección permite indagar en la

psicogeografía de varias urbes que han sido y continúan siendo el escenario de las obras cinematográficas más significativas de los últimos cien años y capta el interés tanto de investigadores académicos profesionales como de turistas cinéfilos que cruzan las metrópolis globalizadas utilizando los mapas que contienen los volúmenes como una guía de exploración fílmica y telúrica.

En 2013 por fin se publicó el primer libro que analiza la imagen de una ciudad latinoamericana, la más grande de toda América del Sur, São Paulo. Vale recalcar que en el año 2014 se espera la llegada de dos tomos más que encaran la producción cinematográfica de la región, uno sobre La Habana y otro sobre Buenos Aires. A pesar de esta inclusión tardía de la población brasileña, la antología editada por Pinazza y Bayman ofrece un repertorio de

miradas distintas y originales por un grupo diverso de colaboradores de América del Sur, América del Norte y Europa. Siguiendo el formato preestablecido de la serie, el libro contiene un número de mapas de la ciudad y cada uno de ellos introduce siete películas ambientadas en São Paulo. Los mapas señalan el lugar exacto o aproximado de una o más secuencia de escenas de los films en cuestión y están acompañados por escritos breves, de media página, sobre las producciones correspondientes. Ya que siete parece ser el número mágico, el volumen también incluye siete ensayos más extensos sobre distintos temas relacionados con la cinematografía brasileña en general y paulista en particular. Estos trabajos preceden los mapas y ofrecen una temática diversa desde el punto de vista cronológico y epistemológico.

Los ensayos extensos exploran movimientos específicos de la historia del cine del país como el 'Cinema Marginal' de fines de la década de los sesenta, inicio de la de los setenta; el 'Novo Cinema Paulista' o 'Neón Realismo' de los ochenta; y la producción artística de la directora Tata Amaral cuyas películas tales como *Antônia* (2006) y *Hoje* (2012) presentan, de una manera franca, los conflictos étnicos, generacionales y de género dentro del espacio claustrofóbico de una ciudad enorme donde predominan la violencia, el aislamiento y la soledad. El ensayo de Tiago de Luca examina las representaciones fílmicas de otro problema fundamental que este centro urbano comparte con muchos de sus pares latinoamericanos—la segregación física y simbólica. La marginación económica y laboral de grandes sectores de la población citadina se vincula directamente con la separación geográfica entre las clases sociales y el crítico señala que en los últimos quince años el cine ha intentado rastrear estos contrastes y los procesos que contribuyen para la exclusión de aquellos que no forman parte de los grupos acomodados sin caer en la trampa de victimizar a los pobres. Films como *O invasor* (2002), *Linha de Passe* (2008) y *Trabalhar cansa* (2011) son algunos de los ejemplos más interesantes analizados por de Luca. Además, vale mencionar que dos de los otros ensayos ofrecen exploraciones interesantes sobre la historia de la producción cinematográfica

paulista desde los años veinte del siglo pasado hasta la fecha de hoy y sobre el rol de uno de los hitos de la arquitectura local —‘Minhocão’ [‘El gran gusano’], una autopista elevada que conduce al centro y forma parte integral de la cultura metropolitana. Por su importancia representativa este termina ocupando un papel protagónico en varias películas, incluso *Blindness* (2008), la adaptación de la novela de José Saramago, que toma lugar en un espacio urbano indeterminado.

Las notas breves sobre cada uno de los films proporcionan un buen punto de entrada en las distintas producciones y también las vinculan diestramente con el espacio urbano donde acontecen las escenas específicas marcadas en los mapas. De cierta manera, la combinación entre geografía, cine y análisis cultural escrito funciona como una herramienta para explorar la metrópolis como un cuerpo vivo que se modifica y evoluciona a través del tiempo bajo la mirada de la cámara cinematográfica y de los ojos de los investigadores. Por su concisión y estilo muchos de los textos se asemejan a vislumbres en los films bajo consideración. Ya que los intereses y estilos de los numerosos contribuyentes resultan bastante divergentes, estos atisbos tienen enfoques distintos, lo que permite aproximarse a múltiples perspectivas de los estudios sobre cine y cultura urbana. El problema con este laconismo es que si el lector no conoce el film en cuestión, puede quedar sin entender cuál es el modo en que el argumento se vincula con el espacio urbano en general o con São Paulo en particular. Varias de las notas se centran en el análisis de la escena marcada en el mapa sin proporcionar ningún detalle sobre el resto de la película. Otras, como las de Kyle Black, ofrecen un buen balance entre el estudio de las escenas, por un lado, y su conexión con la ciudad y con el resto de la trama cinematográfica, por otro.

Finalmente se debe recalcar que todos los elementos del volumen comparten entre sí un nivel de accesibilidad que lo hace atractivo para los ya mencionados turistas cinéfilos que pueden utilizarlo como instrumento para explorar São

Paulo por primera vez o, si ya conocen el lugar, volver a rastrearlo desde una posición heterogénea. Para los que habitan la ciudad, el libro puede despertar su interés para ver o rever los films incluidos en el estudio y obtener nuevas perspectivas sobre su ambiente geográfico.

* Assen Kokalov es profesor de literatura y lengua española en Purdue University North Central y especialista en el estudio de las conexiones entre literatura y cine latinoamericanos, teoría *queer* y de género. Su libro, *Pólvora, sangre y sexo: dialogismos contemporáneos entre la literatura y el cine en América Latina* se editó en 2014. Ha publicado sus proyectos de investigación en una serie de antologías y revistas académicas prestigiosas como *Hispanic Journal*, *Revista de estudios hispánicos*, *La Torre*, *Mester* y *Chasqui*, entre otras.